

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2020- 004
INVOICE DATE : 2020/1/13
DELIVERY DATE : 2020/1/15

SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11520
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 15/01/2020
Firma:  MP81

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy Part Name : Park Lock Gear Part No. : 2501412803 Quantity : 1,920pcs Gross Wt. : 798.0Kg Case No. : 705 ~ 710 Made in JAPAN	11,520 pcs 6 pallet	Park Lock Gear (2501412803)	EUR 3.29	EUR 37,900.80
Total Amount				EUR 37,900.80

PO Number : 5500035820
Release Date : 2020/1/8
Delivery Date : 2020/1/15
Call Off Number : 04/2020

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used	: C1
- Place and date	: Aichi, Japan Jan.13,2020
- Printed name of the exporter	: O-OKA Corporation

BRUNO MILELLA & C SRL ESEMPLARE PER IL DESTINATARIO	8		2 Spedizioni / Esportatore JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN, TAKAOKA-CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN JP		1 DICHIARAZIONE IM A		A UFFICIO DI DESTINAZIONE	
	8		8 Destinataro IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		3 Fornitori 1 1 4 Data di carico 0 5 Articoli 1 6 Totale dei costi 6 7 Numero di riferimento 150593		Sez: IT018100-BARI REG.4 N. 993 K DEL 13/01/20 VM	
	14		14 Dichiarante / Rappresentante 2 - IT MLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA CORSO VITTORIO VENETO N.6/A 70123 - BARI - IT		9 (data o data al fine del divieto economico o valutario) 10 Funzionario		Data di accettazione 13/01/2020 11 Funzionario	
	18		18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'importazione CAMION IT 0		19 Ctr. 0		20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1	
	21		21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 37.900,80		23 Tasso di cambio 1,0000 24 Valore della transazione 1	
	25		25 Modo di trasporto alla frontiera 3 26 Modo di trasporto interno 3 27 Luogo di spaccio		28 Dati finanziari e bancari			
	29		29 Ufficio di entrata IT018100-BARI 30 Localizzazione merci SVEVATRANS S.R.L. F -FE		31 Marchi e numeri - N° contenitori - Quantità e natura 6 PK (package) PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' MARCHE= . A SCARICO IM/7 NR.894/U DEL 20/12/2019 DOGANI DI BARI (FATTURA NR.2019GTB045) CALL OFF NUMBER: 04/2020		32 Articolo 1 II 33 Codice merci S001 4999 8708409900	
	34		34 Marchi e numeri - N° contenitori - Quantità e natura 6 PK (package) PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' MARCHE= . A SCARICO IM/7 NR.894/U DEL 20/12/2019 DOGANI DI BARI (FATTURA NR.2019GTB045) CALL OFF NUMBER: 04/2020		35 Codice merce 8708409900		36 Codice origine JP 37 REGIME 4071 38 Massa lorda (Kg) 4.788,0000 39 Massa netta (Kg) 4.608,0000 40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente Z-IM-7-894-U-20122019-IT018100-0	
	41		41 Marchi e numeri - N° contenitori - Quantità e natura 6 PK (package) PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' MARCHE= . A SCARICO IM/7 NR.894/U DEL 20/12/2019 DOGANI DI BARI (FATTURA NR.2019GTB045) CALL OFF NUMBER: 04/2020		42 Prezzo del veicolo 37.900,80 43 Cod. MV. 0 44 Aggiustamento 0,00 45 Valore classico 37.900,80		46 Valore classico 37.900,80	
	47		47 Calcolo della importazione		48 Dichiarazione di pagamento 014006 M 9 DATI CONTABILI REG.4 N. 993 K DEL 13/01/20 CONTO N. 014006M - A93 N. 296 EU 0,00 Scad. 08/02/20 EU 0,00 Scad. 08/02/20		49 Libellizzazione del deposito	
50		50 Obbligo principale		51 Obbligo principale		52 Obbligo principale		
53		53 Ufficio di destinazione (se diverso)		54 Luogo e data: BARI 13/01/2020 Firma e nome del dichiarante / rappresentante: GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA Iscrizione all'Albo 0216		55 Ufficio di destinazione (se diverso)		

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Risultato:

54 Luogo e data:

BARI

13/01/2020

Firma e nome del dichiarante / rappresentante:

GUIDO MILELLA
RAPPRESENTANZA DIRETTA
Iscrizione all'Albo 0216Si dichiara che lo adempimento della marca viene curato dalla spedizione sopra citata e che i dati
forniti con la presente rientrano tra quelli garantiti con la sottoscrizione di cui al N° 11 del 11/11/11
Firma



AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI



UFFICIO:
13/01/2020 17.31.14

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 993K del 13/01/2020 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	6	Totale massa lorda	4788.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	13/01/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT SPA

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	HX9FPY
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	296	Del	13/01/2020	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A

Codice paese di spedizione JP Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 37900.80

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 993K del 13/01/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 6 - Peso lordo: 4788.0 - Peso netto: 4608.0 - Qnta suppl.: n.d.



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

15-01-2020

N° progressivo

21

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number

2501412803

Descrizione

parti di cambio di velocità

Quantità

11520

Fatt. Fornitore

gtrb-2020-004

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

6

Ora

09:00

Data trasporto

15-01-2020

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

Firma destinatario

15 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"